

## Modelle LW 15 / LW 16

Die LW 15 und LW 16 sind kleine Wickelmaschinen mit separatem Schaltschrank, die auf einen Arbeitstisch gestellt werden. Sie sind für die Herstellung von anspruchsvollen Wickelaufgaben mit kleinen Kernen entwickelt worden. Die Geschwindigkeit bzw. das Drehmoment der Maschine kann sehr einfach durch die vorinstallierten Riemenräder geändert werden. Übliche Anwendungsgebiete sind Wicklungen mit hohen Windungszahlen. Die Modelle LW 15 und LW 16 unterscheiden sich von den Steuerungen.

Die LW 15 hat eine einfache Steuerung mit einem 5.7" Monochrom-Touchscreen. Sie verfügt über alle gängigen Wickelmethoden und ist durch die leicht verständliche Bedieneroberfläche sehr einfach zu bedienen. Alle Sprachen mit lateinischen Buchstaben sind für diese Maschine verfügbar. Darüber hinaus ist sie mit einer USB-Schnittstelle zum Ein- und Auslesen der Wickelprogramme ausgestattet.

Die Hi-tech Steuerung der LW 16 ist in allen Sprachen verfügbar. Die Programmerstellung erfolgt über einen 10.4" Farb-Touchscreen. Darüber hinaus verfügt die Maschine über eine USB-Schnittstelle für das Ein- und Auslesen von Programmen. Wickelprogramme können auch auf einem externen Computer mit Excel erstellt und in die Steuerung übertragen werden. Eine Netzwerkverbindung ist ebenso möglich wie eine Ferndiagnose über Internetanschluss.

Selbstverständlich ist eine große Auswahl an Zubehör wie Drahtbremsen, Drahtführer usw. für diese Modelle erhältlich.

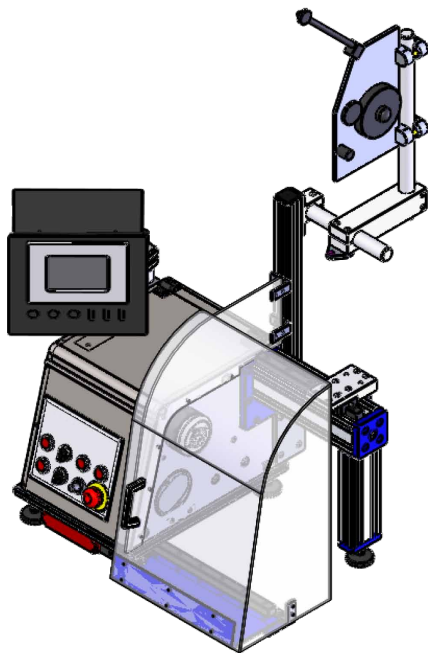
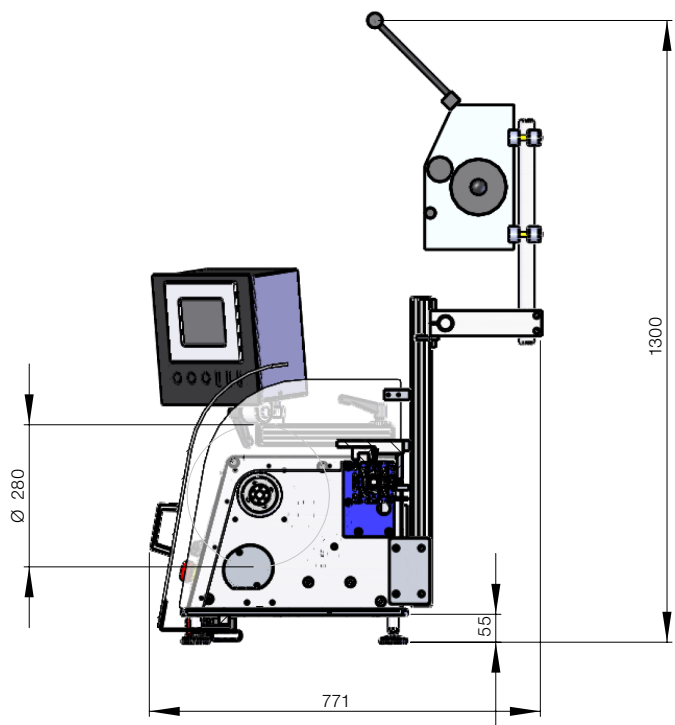
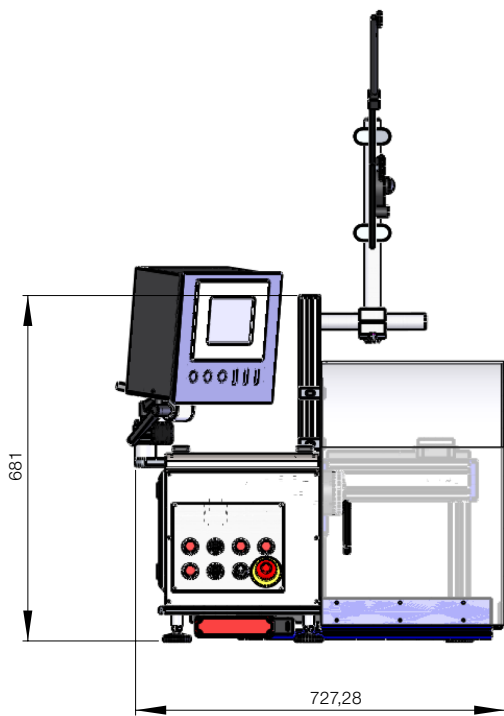
The LW 15 and LW 16 are bench top machines for all general and high precision linear winding applications. Required speed and torque range can easily be changed by the pre installed transmission gears. These machines are small winding machines with a separate electrical box. Typical applications are winding jobs with a high number of turns. The difference between the LW 15 and LW 16 is the controller.

The LW 15 has a simple controller with 5.7" monochrome touch screen. All standard winding methods are available. All languages with Latin characters can be displayed on the controller. It also has a USB-connection for import or export winding programs.

The LW 16 has a hi-tech controller. It is in all languages available. The programs can easily be created by a 10.4" colour touch screen. The machine has a USB connection for import or export of winding programs. The programs can also be read and issued in Excel. A connection to a network is possible, as well as an internet connection by a modem for remote system check of our service personal.

A wide range of accessories like wire dereeler, wire containers etc. are available for this machine too.





|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Drahtbereich</b>            | 0,01 - 3 mm                                     |
| <b>Verlegebreite</b>           | 150 mm  |
| <b>Umlaufdurchmesser</b>       | 360 mm  |
| <b>max. Vorschub</b>           | 99 mm   |
| <b>Antriebsmotore</b>          | 2 Servos  |
| <b>Spindelmotor bürstenlos</b> | 1,5 kW  |
| <b>Verlegemotor bürstenlos</b> | 400 W   |
| <b>Display</b>                 | 10.4" oder 5.7" Touchscreen                     |
| <b>PC-Anschluss</b>            | nur bei 10.4"                                   |
| <b>Programm runterladen</b>    | USB   |
| <b>Sprachen für Steuerung</b>  | 10.4" alle Sprachen<br>5.7" lateinische Zeichen |
| <b>Vorschubgenauigkeit</b>     | 0,001 mm  |
| <b>Gewicht</b>                 | ca. 50 kg                                       |
| <b>Stromversorgung</b>         | 1 Ph / 230 V / 16 A                             |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>wire range</b>               | 0,01 - 3 mm                                  |
| <b>traverse length</b>          | 150 mm                                       |
| <b>max. coil diameter</b>       | 360 mm                                       |
| <b>max. pitch</b>               | 99 mm  |
| <b>drive motors</b>             | 2 servos                                     |
| <b>main motor brushless</b>     | 1,5 kW                                       |
| <b>traverse motor brushless</b> | 400 W  |
| <b>display</b>                  | 10.4" or 5.7" touch screen                   |
| <b>PC connection</b>            | only with 10.4"                              |
| <b>downloading program</b>      | USB  |
| <b>software languages</b>       | 10.4" all languages<br>5.7" latin characters |
| <b>accuracy of pitch</b>        | 0,001 mm                                     |
| <b>weight</b>                   | approx. 50 kg                                |
| <b>supply voltages</b>          | 1 Ph / 230 V / 16 A                          |

Luftpulen

air coils



Motorwicklungen

motor coils



Hochkantwicklungen

edge windings of flat wire



Diverse Wickelbeispiele

various winding examples



Transformerwicklungen

transformer windings

